

SADDHARMAPUNḌARĪKASŪTRA XV VERSES 1-15

The verses 1-10 of Chapter XV of the Saddharmapunḍarikasūtra (Tathāgatāyuspramāṇa-parivartaḥ) relate that the Tathāgata Śākyamuni exists in this world from many aeons ago to the eternal future and constantly expounds the *Dharma* on the Ḡḍhrakūṭa in order to save people. This paper aims to transliterate into Roman letters the texts of these verses as they appear in the Nepalese mss. as faithfully as possible and to clarify the characteristics of these texts.

The text of these verses in Kern-Nanjio's edition is based on the 4 mss., i.e. Cb, A, K, W; O is not used because this portion of O was scattered and lost; B is also not used, for a large portion of the text between folios 125-126 (Kn 319.6-350.3) is left out.

By comparing the texts presented, they are classified in 8 groups: (1) C5, C6; (2) T2, K, Pl, P2; (3) C4, N1, Pe; (4) P3, C1, C2; (5) N2, T6, A1; (6) R, T4, T5, T9, A3; (7) T8; (8) StP.

In XV-10d (Kn 324.12), there are peculiar instances of the ablative case of *anyāsu śayyāsana-koṭibhiś ca.* (cf. BHSG 7.32.). The variant readings of *-koṭiṣū* or *-koṭisū* (C6) appear in C5, 6, T6, N2, A1.

I am indebted to Mr. Noriyoshi Mizufune, research fellow at the Institute of Oriental Philosophy, Tokyo, who provided a great deal of assistance in completing this paper. Without his earnest commitment, this paper could never have been completed.

The following symbols are used for textual readings:

( ) indicates that this part is damaged, illegible or omitted in the manuscript.

[ ] indicates that this part is to be deleted from a critical edition.

\* indicates a *virāma*, e.g. m\* and t\*.

! indicates sic.

Italics indicate keywords by which manuscripts can be classified into groups.

### *Abbreviations:*

Kn: Kern-Nanjio's edition.

R: Ms. no. 6, Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland, London.

K: Kawaguchi's ms., Toyo Bunko, Tokyo.

C4: Add. no. 1683, University of Cambridge Library.

C5: Add. no. 1684, University of Cambridge Library.

C6: Add. no. 2197, University of Cambridge Library.

B: Ms. Or. no. 2204, The British Library.

T2: Ms. no. 408, University of Tokyo Library.

T6: Ms. no. 412, University of Tokyo Library.

N1: Ms. no. 4-21, National Archives of Nepal.

N2: Ms. no. 3-672, National Archives of Nepal.

Pe: Ms. no. 0004, Cultural Palace of the Nationalities, Beijing.

T8: Ms. no. 414, University of Tokyo Library.

A1: Ms. no. 4079, The Asiatic Society, Calcutta.

StP: *Śata Piṭaka Series*, vol. 337, New Delhi 1984.

P3: Ms. no. 2, Société Asiatique, Paris.

C1: Add. no. 1032, University of Cambridge Library.

C2: Add. no. 1324, University of Cambridge Library.

P1: Ms. nos. 138-139, Bibliothèque Nationale, Paris.

P2: Ms. nos. 140-131, Bibliothèque Nationale, Paris.

T3: Ms. no. 409, University of Tokyo Library.

T4: Ms. no. 410, University of Tokyo Library.

T5: Ms. no. 411, University of Tokyo Library.

T9: Ms. no. 415, University of Tokyo Library.  
 A3: Ms. no. B7, The Asiatic Society, Calcutta.  
 D1: Watanabe's Group A. Gilgit ms.

*XV-1ab (323.7)*

Kn acintiyā kalpasahasrakotyō yāsāṃ pramāṇaṃ na kadāci vidyate /  
 R acintiyā kalpasahasrakotyāḥ yāsāṃ pramāṇaṃ na kadāci vidyate /  
 K acintiyā kalpasahasrakotyō yāsāṃ pramāṇaṃ na kadāci vidyate /  
 C4 acintiyā kalpasahasrakotiyo(?) / yeṣāṃ pramāṇaṃ na kadāci  
 vidyate /  
 C5 acintiyā kalpasahasrakotyō yāsā pramāṇena kadāci vidyate /  
 C6 acintiyā kalpasahasrakotyō yāsā pramāṇena kadāci vidyate /  
 T2 acintiyā kalpasahasrakotyō yāsāṃ (pramā)ṇaṃ na kadāci vidyate /  
 T6 acintiyā kalpasahasrakotyāḥ yāsāṃ pramāṇaṃ na kadāci vidyate /  
 N1 acintiyā kalpasahasrakotiyo yeṣa(ṃ) pramāṇaṃ na ka(dāci  
 vidya)te /  
 N2 acintiyayā kalpasahasrakotyāḥ // yāsāṃ pramāṇaṃ na kadāci  
 vidyate //  
 Pe acintiyā kalpasahasrakotiyo yāsāṃ pramāṇaṃ na kadāci vidyate /  
 T8 acintiyā kalpasahasrakotyō yasam pramāṇaṃ na kadāci vidyate /  
 A1 acintiyā kalpasahasrakotyāḥ yāsāṃ pramāṇaṃ na kadāci vidyate : /  
 StP acintiyā kalpasahasrakotiya yāsāṃ pramāṇaṃ na kadāci vidyate /  
 P3 acintiyā kalpasahasrakotiyo yāsāṃ pramāṇaṃ na kadāci vidyate /  
 cf. C1, 2.

*XV-1cd (323.8)*

Kn prāptā mayā eṣa tadā 'grabodhir dharmāṃ ca deśemy ahu  
 nityakālaṃ\* //  
 R prāptā mayā eṣa tadā 'grabodhiṃ dharmāṃ ca deśemy ahu  
 nityakālaṃ // cf. T5, 9.  
 K prāptā mayā eṣa varāgrabodhī dharmāṃ ca deśemy ahu  
 nityakālaṃ //

- C4 prāptā mayā eṣa tadā 'grabodhi dharmañ ca deṣemy ahu  
nityakālaṃ /
- C5 prāptā mayā eṣa tadā 'grabodhi dharmañ ca deṣemy ahu  
nityakālaṃ //
- C6 prāptā mayā eṣa tadā 'grabodhi dharmañ ca deṣemy ahu  
nityakālam\* //
- T2 prāptā mayā eṣa varâgrabodhī dharmañ ca deṣemy ahu  
nityakālaṃ // cf. K, P1, 2.
- T6 prāptā mayā eṣa varâgrabodhiḥ dharmañ ca deṣemy ahu  
nityakālaṃ //
- N1 prāptā mayā eṣa tadā 'grabodhī dharmaṃ ca deṣemy ehu  
nityakālaṃ //
- N2 prāptā mayā eṣa yadāya bodhiḥ // dharmañ ca deṣemy ahu  
nityakālaṃ
- Pe prāptā mayā eṣa tadā 'grabodhī dharmaṃ ca deṣemy ahu nityaka  
laṃ //
- T8 eṣā mayā prāpta tadā 'grabodhiḥ / dharmañ ca deṣemy ahu  
nityakālaṃ //
- A1 prāptā mayā eṣa tadā 'grabodhiḥ / dharmañ ca deṣemy ahu  
nityakālaṃ //
- StP prāptā mayā eṣa tadā 'grabodhim\* dharmañ ca deṣemy ahu  
nityakāla(m)
- P3 prāptā mayā eṣa yadā 'grabodhī dharmaṃ ca deṣemy ahu  
nityakalam\* // cf. C1, 2.

*XV-2ab (323.9)*

- Kn samādapemī bahubodhisattvān baudhasmi jñānasmi sthapemi  
caiva /
- R samādapemī bahubodhisattvāṃ baudhasmiṃ jñānasmiṃ sthapemi  
caiva cf. T9.
- K samādapemī ahu bodhisattvāṃ baudhasmi jñānesmi sthape(mi)  
caiva /
- C4 samādapemī bahubodhisattvā(m) baudhasmi jñānasmi sthapemi  
caiva / cf. N1, Pe.

- C5 samādapemī *ahu* bodhisatvān\* / *baudhasmi* jñānasmi sthapemi  
caiva /
- C6 samādayemī *ahu* bodhisatvā(n\*) bau///
- T2 samādapemī *ahu* bodhisatvāṃ bauddhasmi *jñānesmi* sthapemi  
caiva / cf. K, P1, 2.
- T6 samādapemī *ahu* bodhisatvān\* / bauddhasmi *jñānesmi* sthapemi  
caiva /
- N1 samādapemī bahubodhisatvāṃ bauddhasmi jñānasmi sthapemi  
caiva /
- N2 samādapemī *ahu* bodhisatvā(ṃ) // cau(!)ddhasmiṃ jñānasmi  
sthapemi caiva //
- Pe samādapemī bahubodhisatvā(ṃ) bauddhasmi jñānasmi sthapemi  
caika
- T8 samādapemī bahubodhisatvāṃ bauddhasmiṃ jñānasmi sthapemi  
caiva /
- A1 samādapemī *ahu* bodhisatvā(ṃ) bauddhasmi jñānasmi sthapemi  
caiva /
- StP samādayamī bahubodhisatvān\* // bhāṣāsmi jñānasmi sthapemi  
caiva /
- P3 *samādayemī* bahubodhisatvāṃ *baudhasmi* jñānasmi sthapemi  
caiva / cf. C1, 2.

*XV-2cd (323.10)*

- Kn sattvāna koṭīnayutān anekān paripācayāmī bahukalpakotyaḥ //
- R satvāna koṭīnayutāna *nityaṃ* / paripācayāmī bahukalpakotyaḥ  
cf. T3, 4, 5, 9, A3.
- K satvāna koṭīnayutān antāntān\* paripācayāmī bahukalpakotyaḥ //
- C4 satvāna koṭīnayutān anantāṃ / paripācayāmī bahusatvakotyaḥ //
- C5 satvāna koṭīnayutān *anekān* \* / paripācayāmī bahukalpakotyaḥ //
- C6 ///yutā(ṃ) *anekān*\* / paripācayāmī bahukalpakotyaḥ //
- T2 satvāna koṭīnayutān anantāṃ paripācayāmī bahukalpakotyaḥ //
- cf. P2.
- T6 satvāna koṭīnayutān *anekān*\* / paripācayāmī bahukalpakotyaḥ //
- N1 satvāna koṭīnayutān anantako paripācayāmī *bahusatvakotyaḥ*

- N2 satvāna koṭīnayutān *anekāṃ* // paripācayāmi bahukalpakotyaḥ /  
 Pe satvāna koṭīnayutān anantakāṃ / paripācayāmi bahusatvakotyaḥ //  
 T8 satvāna koṭīnayutān *anekāṃ* paripācayāmi bahukalpakotyaḥ //  
 A1 satvāna koṭīnayutā(m) *nitya(ṃ)* paripācayāmi bahukalpakotyaḥ//  
 StP satvāna koṭīnayutā(n a)nekān\* / paripācayāmi cahukalpakotyo  
 P3 satvāna koṭīniyutān *anantṛkā(ṃ)* / paripācayāmi bahukalpakotyā  
 cf. C1, 2.

*XV-3ab (323.11)*

- Kn nirvāṇabhūmiṃ c' upadarśayāmi vinayārtha sattvāna vadāmy  
 upāyam\* /  
 R nirvāṇabhūmiṃ c' upadarśayāmi // vinayārtha satvāna vadāmy  
 upāyam\* /  
 K nirvāṇabhūmiṃ c' upadarśayāmi vinayārtha satvāna vadāmy  
 upāyam /  
 C4 nirvāṇabhūmi(n tu)(?) 'padarśayāmi vinayārtha satvāna vadāmy  
 upāyam  
 C5 nirvāṇabhūmiṃ c' upadarśayāmi / vinayārtha satvāna vadāmy  
 upāyam\* /  
 C6 nirvāṇabhūmi(ṃ) c' upadarśayāmi vinayārtha satvāna vadāmy  
 upāyam\* /  
 T2 nirvā/// //rśayāmi vinayārtha satvāna vadāmy upāyam /  
 P1, 2: nirvāṇabhūmiṃ upadarśayāmi  
 T6 nirvāṇabhūmiṃ upadarśayāmi / vinayārthu satvāna vadāmy  
 upāyam\* /  
 N1 nirvāṇabhūmi(m) ca upadarśayāmi / vinayâ(r)tha satvāna  
 vadāmy upāyam /  
 N2 nirvāṇabhūmiṃ upadarśayāmi / vinayārtha satvāna vadāmy  
 upāyam\*  
 Pe nirvāṇabhūmiṃ tu 'padarśayāmi vinayārtha satvāna vadāmy  
 upāyam\* /  
 T8 nirvāṇabhūmiṃ upadarśayāmi vinayārtha satvāna vadāmy  
 upāyam /

- A1 nirvāṇabhūmimm upadarśayāmi vinayârtha satvāna vadāmy  
upāyaṃ /  
StP nirvāṇabhūmim upadarsayāmi vinayârtha satvāna vadāmy  
upāya(ṃ) /  
P3 nirvāṇabhūmi(ṃ) c'upadarśayāmi vinayârtha satvāna  
vadā[na]my upāyama C1, 2: upadarśayāmi

*XV-3cd (323.12)*

- Kn na câpi nirvāmy ahu tasmi kāle ihaiva co dharmu prakāśayāmi //  
R na câpi *nirvāpya* 'hu tasmi kāle / ihaiva co dharmu prakāśayāmi  
cf. T4, 5, A3.  
K na câpi nirvāmy ahu tasmi kāle ihaiva *dharmañ ca* prakāśayāmi //  
C4 na câpi nirvāpya(?) 'hu tasmiṃ kāle ihaiva *ca* dharmā  
prakāśayāmi /  
C5 na câpi nirvāmy ahu tasmi kāle / ihaiva co dharmā prakāśayāmi //  
C6 na câpi nirvāmy ahu tasmi kāle / ihaiva co dharmā prakāśayāmi //  
T2 na câpi nirvāmy ahu tasmi kāle ihaiva *dharmañ ca* prakāśayāmi //  
cf. K, PI, 2.  
T6 na câpi nirvāmy ahu tasmi kāle / ihaiva co dharmu prakāśayāmi //  
N1 na câpi nirvāmy ahu tasmi kāle ihaiva co dharmu prakāśayāmi //  
N2 na câpi *nirvāpya* 'hu tasmi kāle // ihaiva co dharmu prakāśayāmi //  
Pe na câpi *nirvāpya* 'hu tasmi kāle ihaiva *ca* dharmu prakāśayāmi //  
T8 na câpi nirvāmy ahu tasmi kāle ihaiva *ca* dharmā prakāśayāmi //  
A1 na câpi *nirvāpya* 'hu tasmi kāle ihaiva vo dharmma prakāśayāmi //  
StP na câpi nirvāmy ahu tasmi kāle / ihaiva *ca* dharmā prakāśayāmi  
P3 na câpi nirvāmy ahu tasmi kāle ihaiva co dha(r)mu prakāśayāmi //

*XV-4ab (323.13)*

- Kn tatrāpi c' ātmānam adhiṣṭhahāmi sarvāṃś ca satvāna tathaiva  
cāham\* /  
R tatrāpi c' ātmānam adhiṣṭayāmi // sarvāsya satvāna tathaiva  
cāhaṃ cf. T4, 5, 9, A3.

- K *tatrâham* ātmānam adhiṣṭhihāmi sarvāṃś ca satvān aham  
adhiṣṭhihāmi /
- C4 *tatrâham* ātmānam adhiṣṭhihāmi / (left out)
- C5 tatrâpi c' ātmāna(m a)dhiṣṭhihāmi / sarvāṃś ca satvāna tathaiva  
cāham\* //
- C6 tatrâpi c' ātmānam adhiṣṭhihāmi / sarvā(ṃ)ś ca satvāna tathaiva  
cāham /
- T2 *tatrâham* ātmānam *adhiṣṭhihamyi* sarvāṃś ca satvāna tathaiva  
cāham / cf. K, P1, 2.
- T6 tatrâpi c' ātmānam adhiṣṭhihāmi / *sarvāṇa* satvāna tathaiva  
cāham\* /
- N1 tatrâpi c' ātmānam adhiṣṭhihāmi / (left out)
- N2 tatrâpi c' ātmānam adhiṣṭhihāmi // *sarvāṇa* satvāna tathaiva  
cāham\* / cf. T6.
- Pe *tatrâham* ātmānam adhiṣṭhihāmi satvāṃś ca satvānam  
adhiṣṭhihāmi / cf. D1.
- T8 tatrâpi c' ātmānam adhiṣṭhihāmi sarvān (left out) tathaiva câham /
- A1 tatrâpi c' ātmānam adhiṣṭhihayami sarvā(ṃ)ś ca satvāna tathaiva  
cāham /
- StP tatrâpi c' ātmānam adhiṣṭhihāmi // sarvā(ṃ)ś ca satvāna tathaiva  
cāham
- P3 *tatrâham* ātmānam adhiṣṭhihāmi / (left out) cf. C1, 2.
- (D1 *tatrâham* ātmānam adhiṣṭhihami satvāṃś ca satvānam  
adhiṣṭhihami)

*XV-4cd (323.14)*

- Kn viparītabuddhī ca narā vimūḍhāḥ tatraiva tiṣṭhantu na paśyīṣū  
mām\* //
- R viparītabuddhī ca narā vimūḍhāṃ / tatraiva tiṣṭha(ṃ)tu na  
paściṣū mānaṃ cf. T 4, 5, 9.
- K viparītabuddhī ca narā vimūḍhā tatraiva tiṣṭhantu na paśyīṣū  
mām //
- C4 viparītabuddhī ca narā vimūḍhā tatraiva tiṣṭhantu na paśyīṣū  
mām



C5 vipa(rī)tabuddhī ca narā vimūḍhās tatraiva tiṣṭhanta na pasyīṣū  
mām\* //

C6 viparītabuddhī ca narā vi ///

T2 viparītabuddhī ca narā vimūḍhā /// /// paśyīṣū mām //

T6 viparītabuddhī ca narā vimūḍhāḥ / tatraiva tiṣṭhantu na paśyīṣū  
mām\* // cf. T3.

N1 viparītabuddhī [na] ca narā vimūṭā tatraiva tiṣṭhantu na paśyīṣū  
mām

N2 viparītabuddhī ca narā vimūḍhāḥ // tatraiva tiṣṭhantu na pasyīṣū  
mām\* //

Pe viparītabuddhī ca narā vimūḍhā tatraiva tiṣṭhantu na paściṣū mām //

T8 viparītabuddhī ca na(rā) vimūḍhās tatraiva tiṣṭhan na ca paśyaṣū  
mām //

A1 viparītabuddhī ca narā vimūḍhāḥ / tatraiva tiṣṭantu na paśyaṣū  
mā(m)

StP viparītabuddhī ca narā vimū(?)ṭā tatraiva tiṣṭhanta na pasyīṣ(?)  
mām /

P3 viparītabuddha ca narā vimūḍhā / tatraiva tiṣṭaṃtu na pasyasu  
mama / cf. C1, 2.

*XV-5ab (324.1)*

Kn parinirvṛtaḥ dṛṣṭva mam' ātmabhāvaṃ dhātūṣu pūjāṃ vividhāṃ  
karonti /

R parinirvṛtaṃ dṛṣṭvā mam' ātmabhāvaṃ // dhātūṣu pūjāṃ  
vividhāṃ karonti cf. T4, 5, 9, A3.

K parinirvṛtaṃ dṛṣṭva mam' ātmabhāvaṃ dhātū[m]ṣu pūjāṃ  
vividhāṃ karonti /

C4 parinirvṛtaṃ dṛṣṭva mam' ātmabhāvaṃ dhātūṣu śūjāṃ vividhāṃ  
karonti /

C5 parinirvṛta dṛṣṭa mam' ātmabhāvaḥ / dhātūṣu pūjāṃ vividhāṃ  
karomi /

C6 ///vṛta dṛṣṭa mam' ātmabhāvaḥ / dhātūṣu pūjāṃ vividhāṃ  
karomi /

- T2 *parinirvṛta* dṛṣṭa mam' ātmabhāvaṃ dhātūṣu pūjāṃ vividhāṃ  
karonti / cf. P1, 2.
- T6 *parinirvṛtaṃ* dṛṣṭva mam' ātmabhāvaṃ / dhātūṣu pūjāṃ  
vividhāṃ *karoti* cf. T3.
- N1 *parinirvṛtaṃ* dṛṣṭvā mam' ātmabhāvaṃ / dhātūṣu pūjāṃ  
vividhāṃ karonti
- N2 *parinirvṛtaṃ* dṛṣṭva mayātmabhāvaṃ\* // dhātūṣu pūjāṃ  
vividhāṃ karonti //
- Pe *parinirvṛta(m)* dṛṣṭva mam' ātmabhāvaṃ dhātūṣu pūjāṃ  
vividhāṃ karonti/
- T8 *parinirvṛtaṃ* dṛṣṭa *mahātamabhāvaṃ* dhātūṣu pūjāṃ vividhāṃ  
karonti /
- A1 *parini(r)vṛtaṃ* dṛṣṭvā sam' ātmabhāvaṃ // dhātūṣu pūjāṃ  
vividhāṃ karonti
- StP *parinirvṛtaṃ* dṛṣṭa mam' ātmabhā(?)vaṃ dhātūṣu pūjā(m)  
vicidhā(m) karoti /
- P3 *parini(r)vṛtaṃ* dṛṣṭva mam' ātmabhāvaṃ // dhātūrṣa pūjāṃ  
vividhā(m) karonti /

*XV-5cd (324.2)*

- Kn māṃ ca apaśyanti janenti tṛṣṇāṃ tatorju(!)kaṃ citta prabhōti  
teṣāṃ\* //
- R māṃ ca apaśyanta janenti bhṛṣṇāṃ / tatōjjakaṃ citra prabhōti  
teṣāṃ cf. T 9.
- K mām ti paśyanti janenti tṛṣṇā(m) tatōjjukaṅ citta prabhōti teṣāṃ //
- C4 māñ *co* na paśyanti janenti *te* tṛṣṇāṃ tatōjjukaṃ *cintu*  
(pra)bhoṃti teṣāṃ /
- C5 māṃ sā apasyanta *janeti* tṛṣṇāṃ / *tatōjakaṃ* citta prabhōti teṣāṃ //
- C6 māṃ sā apasyanta *janeti* tṛṣṇāṃ\* *tatōjakaṃ* citra prabhōti teṣāṃ //
- T2 māṃ *cā* apaśyanta janenti tṛṣṇāṃ tatōjjukaṃ citta prabhōti teṣāṃ  
// cf. P1, 2.
- T6 mā(m) *co* apasyanta janenti tṛṣṇāṃ\* / tatōjjukaṃ citta prabhōti  
teṣāṃ //

- N1 mā(ṃ) *co* apa[cā]śyanta janenti tṛṣṇāṃ / tatôjñakaṃ *cinta*  
prabhonti teṣā(ṃ)
- N2 māṃ *co* apasyanta janenti tṛṣṇān tatôjjukaṃ *citta* praboti teṣāṃ //  
Pe *māmañ c'* apaśyanta jananti *te* tṛṣ(ṇ)āṃ tatôjjukaṃ *cintu* prabhōti  
teṣāṃ //
- T8 māñ cā (a)paśyanta janenti *te* tṛṣ(ṇ)āṃ tatôjjakaṃ *citta* prabhāti  
teṣāṃ //
- A1 māñ *co* apaśyanta janenti tṛṣṇāṃ / tatôjjakaṃ *citta* prabhonti  
teṣāṃ
- StP māñ *co* apasyanta jananti tṛṣṇā(ṃ) tatôjakañ *citta* prabhōti taṣāṃ  
//
- P3 *māmañ c'* apaśyanta janenti tṛṣ(ṇ)āṃ\* / tatôjjakaṃ *citu* prabhōtu  
teṣāṃ / cf. C1, 2.

*XV-6ab (324.3)*

- Kn rjū yadā *te* mṛdu mārđavās ca utsṛṣṭakāmās ca bhavanti satvāḥ /  
R rjū *padā* *te* mṛdu vārđdavās ca // utsṛṣṭakā(mās)ś ca bhavanti satvā  
cf. T9, 3, 4, 5, A3.
- K rjū yadā *te* mṛdu mārđavās ca utsiṣṭhakāmās ca bhavanti satvāḥ /  
C4 rjū yadā *te* mṛdu mārđavās ca utsṛṣṭakāśās ca bhavanti satvāḥ / (r.  
-kāyās)
- C5 rjū yadā *ne* mṛdu mārđavās ca utsṛṣṭakāmās ca bhavanti satvāḥ /  
C6 rjū yadā *ne* mṛdu mārđavās ca / utsṛṣṭakā(mās ca) bhavanti  
satvāḥ /
- T2 rjū yadā *te* mṛdu mārđdavās ca utsṛṣṭakāyās ca bhavanti satvāḥ /  
cf. P1, 2.
- T6 rjū yadā *te* mṛdu mārđavās ca / utsṛṣṭakāyās ca bhavanti satvāḥ
- N1 ñcājū yadā *te* mṛdu mārđdavās ca / utsṛṣṭakāyās ca bhavanti  
satvās
- N2 rjū yadā *te* mṛdu mādravās ca // utsṛṣṭakāyās ca bhavanti satvāḥ //  
Pe rjū yadā *te* mṛdu mārđavās ca utsṛṣṭakāyās ca bhavanti satvāḥ /
- T8 *rjyu* yadā *te* mṛdu mārđavās ca utsṛṣṭakāmās ca bhavanti satvāḥ /  
A1 rjū *padā* *te* mṛdu mā(r)đavās ca // utsṛṣṭakāyās ca bhavanti  
satvāḥ /

StP ṛjū yadā t(e) ḡṛḍu mārddavās ca utsṛṣṭakāyās ca bhavanti satvā /  
 P3 ṛjya yadā te mṛḍu mārddavās ca (left out) bhavanti satvā / cf. C1, 2.

*XV-6cd (324.4)*

Kn tato ahaṃ śrāvakaṣaṃgha kṛtvā ātmāna darśemy ahu ḡṛḍhrakūṭe //  
 R tato ahaṃ śrāvakaṣaṃgha kṛtvā / ātmāna darśemy ahu ḡṛddhrakūṭo  
 K tato ahaṃ śrāvakaṣaṃgha kṛtvā ātmāna darśemy ahu ḡṛddhakūṭe //  
 C4 tato ahaṃ śrāvakaṣaṃgha kṛtvā / *ātmānu darśemi 'ha* ḡṛḍhrakūṭe /  
 C5 *tata* ahaṃ śrāvakaṣaṃgha kṛtvā ātmāna darśemy ahu ḡṛddhakūṭe //  
 C6 *tata* ahaṃ śrāvakaṣaṃgha k(ṛ)tvā ātmāna darśemy ahu  
*ḡṛddhakūṭe* //  
 T2 tato ahaṃ śrāvakaṣaṃgha kṛtvā ātmāna darśemy ahu ḡṛḍhrakūṭe //  
 T6 tato ahaṃ śrāvakaṣaṃgha kṛtvā ātmāna darśemy ahu ḡṛddhrakūṭe //  
 N1 tato ahaṃ śrāvakaṣaṃghu kṛtvā ātmāna *da(r)śemi 'ha* ḡṛḍhrakūṭa  
 N2 tato ahaṃ śrāvakaṣaṃgha kṛtvā // ātmāna *darsyemy* ahu  
*ḡṛddhakūṭo* //  
 Pe tato ahaṃ śrāvakaṣaṃghu kṛtvā *ātmānu da(r)śemi 'ha* ḡṛḍhrakūṭe //  
 T8 tato aha(ṃ) śrāvakaṣaṃgha kṛtvā *ātmānu* darśemy ahu  
*ḡṛddhrakūṭe* //  
 A1 tato ahaṃ śrāvakaṣaṃgha kṛtvā / ātmāna *darsyemy* ahu  
*ḡṛddhrakūṭe* /  
 StP *tata* ahaṃ śrāvakaṣaṃgha kṛtvā ātmāna darśemy ahu  
*ḡṛddhrakūṭe* //  
 P3 tato ahaṃ śrāvakaṣaṃgha kṛtvā / ātmāna darśemy ahu  
*ḡṛddhrakūṭo* /

*XV-7ab (324.5)*

Kn evaṃ ca 'haṃ teṣa vadāmi paścāt\* ihaiva nāhaṃ tada āsi  
 nirvṛtaḥ /  
 R evaṃ ca 'han teṣa vadāmi paścāt\* // ihaiva *nāmaṃ* tada āsi  
 nirvṛtaḥ cf. T4, 5, 9. (T4: nāttaṃmaṃ, T5: nōttaṃma(ṃ), T9:  
 nāttaṃ)

- K evañ ca 'han teṣa vadāmi paścād ihaiva nāhaṃ tada āsi nirvṛtaḥ /  
 C4 evañ ca 'han teṣa vadāmi paścād ihaiva nāhaṃ tada āsi nirvṛtaḥ /  
 C5 evañ ca 'hu teṣa vadāmi nirvṛtaḥ // (left out)  
 C6 evaṃ (ca) 'hu teṣa vadā///  
 T2 evaṃ ca 'haṃ te(ṣa) vadāmi paścād ihaiva nāhan tada āsi *nirvṛtiḥ*  
 / cf. P1, 2.  
 T6 evañ ca 'haṃ teṣa vadāmi paścāt\* / ihaiva nāhaṃ tada āsi  
 nirvṛtaḥ /  
 N1 evaṃ ca ('ha)n tesu vadāmi paścāt\* / ihaiva nāhaṃ tada āsi  
 nirvṛtaḥ /  
 N2 evañ ca 'han teṣa vadāmi paścād ihaiva nāhaṃ tada āsi nirvṛtaḥ //  
 Pe evaṃ ca 'haṃ teṣa vadāmi paścād ihaiva nāhaṃ tadāsi nirvṛtaḥ /  
 T8 evañ ca 'han teṣa vadāmi paścād ihaiva nāhaṃ teda āsi nirvṛtaḥ /  
 A1 evañ ca 'han teṣa vadāmi paścād ihaiva nāhaṃ // tada āsi *tirvṛtaḥ* //  
 StP evañ ca 'han teṣa vadāmi paścād ihaiva nāha(ṃ) tada āsi  
 nirvṛta(h) /  
 P3 evaṃ ca 'han teṣa vadāmi paścād ihaiva *nāmaṃ* / tada āsi  
 nirvṛtaḥ cf. C1, 2.

*XV-7cd (324.6)*

- Kn upāyakaūsalya mamēti bhikṣavaḥ punaḥ puno bhomy ahu  
 jīvaloke //  
 R upāyakaūsalya mamēti bhikṣavaḥ / punaḥ puno bhomy ahu  
 jīvaloke cf. T5.  
 K upāyakaūsalya mamēda bhikṣavaḥ punaḥ puno bh[y]omy ahu  
 jīvaloke //  
 C4 *upāyakausalayu mamaiti* bhikṣavaḥ / punaḥ puno bhomy ahu  
 jīvaloke /  
 C5 upāyakaūsalya mam' eta bhikṣavaḥ punaḥ puno bhomy ahu  
*jīrṇaloke* //  
 C6 ///kausalaya mam' (e)ta bhikṣavaḥ (pu)naḥ puno bhomy ahu  
*jīrṇaloke* /  
 T2 upāyakaūsalya mamēda bhikṣavaḥ punaḥ *punar* bhomy ahu  
 jīvaloke // cf. P1, 2.

- T6 *upāyakausālyu* mamêda bhikṣavaḥ punaḥ puno bhomy ahu  
jīvaloke //
- N1 *upāyakausālyu mamaiti* bhikṣavaḥ punaḥ puno bhomy ahu  
jīvaloke /
- N2 *upāyakausālyu* mam' eta bhikṣavaḥ // punaḥ punā bhomy ahu  
(left out)
- Pe *upāyukausālyu mamaitu[r]* bhikṣavaḥ punaḥ puno bhomy ahu  
jīvaloke /
- T8 *upāyakausālyu* mama bhikṣavaḥ punaḥ puno bhomy ahu jīvaloke //
- A1 *upāyakausālyu* mam' eta bhikṣavaḥ punaḥ puno bhomy ahu  
jīvaloke //
- StP *upāyakausālyu* mamaita bhikṣavaḥ punaḥ *punar* bhomy ahu  
jīvaloka //
- P3 *upāyakausālyu* mamêti bhikṣavaḥ pūna(h) puno bhomy ahu  
jīvaloke / cf. C1, 2.

*XV-8ab (324.7)*

- Kn anyehi sattvehi puraskṛto 'haṃ teṣāṃ prakāśemi  
mamāgrabodhim\* /
- R anyehi satvehi puraskṛto 'haṃ // teṣāṃ prakāśemi  
mamāgrabodhim\*
- K anyehi *sarvehi* puraskṛto 'haṃ teṣāṃ prakāśemy ahu-m-  
agrabodhim /
- C4 anyehi satvehi puraskṛto 'haṃ teṣāṃ (pra)kāśemy *imam*  
agrabodhim /
- C5 anyehi satv(e)hi puraskṛto 'haṃ teṣāṃ prakāśemy *ahu*  
agrabodhim\* /
- C6 anyehi satvehi puraskṛt(o) 'ha(m) teṣāṃ prakāśemy *ahu*  
agrabodhim\* /
- T2 anyehi *sarvehi* puraskṛto 'haṃ teṣāṃ prakāśemy ahu-m-  
agrabodhim / cf. K, P1, 2.
- T6 anyehi satv(e)hi puraskṛto 'haṃ teṣāṃ *prakāśyemy* aham  
agrabodhim /

- N1 anyehi satvehi puraskṛto 'haṃ teṣāṃ prakāśemi / 'mam  
agrabodhiṃ /
- N2 (left out) agrabodhiṃ //
- Pe anyehi *sarvehi* puraskṛto 'haṃ teṣāṃ prakāśemi 'hu-m-  
agrabodhiṃ //
- T8 anyehi satvehi puraskṛto 'haṃ teṣāṃ prakāśemy ahu-m-  
agrabodhiṃ /
- A1 anyehi satvehi puraskṛto 'haṃ teṣāṃ *prakāśyemy* ahu  
agrabodhiṃ /
- StP anyehi satvehi puraskṛto 'haṃ teṣā(m) prakāśemy ahu  
agrabodhiṃ /
- P3 any(e)hi satvehi puraskṛto 'haṃ teṣāṃ prakāśemi 'mam  
agrabodhiṃ / cf. C1, 2.

*XV-8cd (324.8)*

- Kn yūyaṃ ca śabdaṃ na śṛṇoṭha mahyaṃ anyatra so nirvṛtu  
lokanāthaḥ //
- R yūyaṃ ca śabdaṃ na śṛṇoṭha mahyaṃ / anyatra so nirvṛtu  
lokanātho
- K yūyaṃ ca śabdaṃ na śṛṇoṭha mahyaṃm anyatra so nirvṛtu  
lokanāthaḥ //
- C4 yūyaṃ ca sabdaṃ na śṛṇoṭha mahyaṃ / anyatra so nirvṛtu  
lokanātho /
- C5 yuyañ ca śabdaṃ na śṛṇoṭha mahyam\* / anyatra so *ni(r)vṛta*  
lokanāthaḥ//
- C6 yū(yaṃ) ca (sabdaṃ na sṛ)ṇ(ottha mah)y(aṃ) / anyatra so  
*ni(r)vṛta* (lokanāthaḥ) //
- T2 yūyaṃ ca śabdan na śṛṇoṭha mahyaṃ anyatra so nirvṛtu  
lokanāthaḥ // cf. P1, 2.
- T6 yūyaṃ ca śabdaṃ na śṛṇoṭha mahyam\* / anyatra so nirvṛtu  
lokanāthaḥ //
- N1 yūyaṃ ca śabdan na śṛṇoṭha mahyaṃ anyatra so nirvṛtta  
lokanātho /

- N2 yūyaṃ ca śabdaṃ na śṛṇoṭha mahya(ṃ) // anyatra so nirvṛtu  
lokanāthau //
- Pe yūyaṃ ca śabdaṃ na śṛṇoṭha mahyaṃ anyatra so nirvṛtu  
lokanātho /
- T8 yūyaṃ ca śabdan na śṛṇoṭha mahyaṃ anyatra so nirvṛtu  
lokanātheḥ //
- A1 yūyañ ca śabdaṃ na śṛṇoṭha mahyaṃ anyatra so ni(r)vṛtu  
lokanāthau //
- StP yūyañ ca śabdan na śṛṇeṭha mahya(ṃ) anyatra so nirvṛtu  
lokanātho
- P3 yūyaṃ ca śabdaṃ na śṛṇoṭha mahyam anyatra so nirvṛtu  
lokanātho / cf. C1, 2.

*XV-9ab (324.9)*

- Kn paśyāmy ahaṃ sattva vihanyamānāṃ na cāhu darśemi  
tadātmabhāvam\* /
- R paśyāmy ahu sarva vihanyamānāṃ // na cāhu darśemi  
tadātmabhāvam\*
- K paśyāmy ahaṃ sarva vihanyamānāṃ na cāhu darśemi *mam'*  
ātmabhāvāṃ /
- C4 paśyāmy ahaṃ satva vihanyamāma na cāhu(?) dersemi *mam'*  
ātmabhāvāṃ
- C5 paśyāmy ahaṃ satva hi hanyamānāṃ na *cāha* darśemi  
tadātmabhāvam\* //
- C6 paśyāmy aha(ṃ) satva vihanyamānāṃ na *cāha* (darśe)mi  
tadātmabhāvam\* /
- T2 paśyāmy ahaṃ satva vihanyamānāṃ na cāhu *darśe pi mam'*  
ātmabhāvāṃ / cf. P1, 2.
- T6 paśyāmy ahaṃ satva vihanyamānān\* na *cāpi* darśemi  
tadātmabhāvāṃ /
- N1 paśyāmy ahaṃ satva vihanyamānān na bahu da(r)śemi *mam'*  
ātmabhāvāṃ
- N2 paśyāmy ahaṃ satva vihanyamānāṃ na *cāpi* darsemi  
tadātmabhāvāḥ //



- Pe paśyāmy ahaṃ sarva vihanyamānān na cāhu darśemi *mam'*  
ātmbhāvaṃ //
- T8 paśyāmy ahaṃ satva vihanyamānān na *cāha* darśemi *svam*  
ātmbhāvaṃ /
- A1 paśyāmy ahaṃ satva vihanyamānā(ṃ) na *cāpi* darśemi  
tadātmabhāva(ṃ) /
- StP paśyāmy adaḥ sa(r)va vihanyamānā(ṃ) na cāhu darśemi  
tadātmabhāvaṃ\* /
- P3 paśyāmy aha(ṃ) satva vihanyamānā(ṃ) / na cāhu darśemi *svam*  
ātmbhāvaṃ\* cf. C1, 2.

*XV-9cd (324.10)*

- Kn spr̥hetu tāvan mama darśanasya tṛṣitāna saddharmu  
prakāśayiṣye //
- R spr̥hetu tāvat\* mama darśanasya / bhṛṣitānu saddharmu  
prakāśayiṣye
- K spr̥hetu tāvan mama darśanasya tṛṣitāna saddharma prakāśayiṣye //
- C4 spr̥hetu tāvan mama darśanasya tṛṣitāmma saddharmu  
prakāśayiṣye //
- C5 spr̥hetu *tādharmamar dasanasya* / tṛṣitāma saddharma  
prakāśayiṣye //
- C6 spr̥hetu *tādharmamar ddaśanasya* tṛ///
- T2 spr̥hetu tāvan mama darśanasya tṛṣitāna saddharma prakāśayiṣye //  
cf. P1, 2.
- T6 spr̥hetu tāvat mama darśanasya tṛṣitāna saddharmu prakāśayiṣye //
- N1 spr̥sentu tā(van mama) da(r)śanasya tṛṣitāna saddharmu  
prakāśayiṣye /
- N2 spr̥hetu tāvat mama darśanasya // tṛṣitāna saddharma  
prakāśayiṣye /
- Pe spr̥hetu tāvan mama darśanasya tṛṣitāna saddharmu  
prakāśayiṣye /
- T8 spr̥hemtu bhāvaṃ mama darśanasya tṛṣitāna saddharma  
prakāśayiṣye //
- A1 spr̥hetu tāvan mama darśanasya tṛṣitānu saddharma prakāśayiṣye //

StP spr̥hentu tāvan mama darśanasya tṛṣitāna saddharma  
prakāsayiṣye  
P3 spr̥sotu tāvat mama darśanasya / tṛṣitānu saddharma prakāsayiṣye  
/ cf. C1, 2.

*XV-10ab (324.11)*

Kn sadā 'dhiṣṭhānaṃ mama etad īdṛśaṃ acintiyā kalpasahasrakotyāḥ /  
R sadā 'dhiṣṭhānaṃ *mama etad* īdṛśaṃ // acintiyā  
kalpasahasrakotyāḥ  
K sadā adhiṣṭhāna mamaitad īdṛśaṃ\* acintiyā kalpasahasrakotyāḥ/  
C4 sadā adhiṣṭhāna *mam' eta* īdṛśaṃ acintiyā kalpasahasrakotyāḥ/  
C5 sadā adhiṣṭhāna *mamēdam* īdṛśaṃ\* // acintiyā  
kalpasahasrakotyāḥ/  
C6 ///*mēdam* īdṛśa(ṃ) // acintiyā kalpasahasrakotyāḥ /  
T2 sadā adhiṣṭhāna *mamaiiva* īdṛśaṃ acintiyā kalpasahasrakotyāḥ /  
cf. P1, 2.  
T6 sadā adhiṣṭhāna mamaitad īdṛśaṃ *acintiyāḥ* kalpasahasrakotyāḥ  
N1 sadā adhiṣṭhāna *mamaita* īdṛśaṃ / acintiyā kalpasahasrakotyāḥ /  
N2 sadā adhiṣṭhāna mam' etad īdṛśaṃ // acintiyā kalpasahasrakotyāḥ //  
Pe sadā adhiṣṭhāna *mamaita* īdṛśaṃ acintiyā kalpasahasrakotyāḥ /  
T8 sadā adhiṣṭhāna mam' etad īdṛśaṃ acintiyā kalpasahasrakotyāḥ /  
A1 sadā adhiṣṭhāna[ma] mamaitad īdṛśaṃ *acintiyāḥ*  
kalpasahasrakotyāḥ /  
StP yadā adhiṣṭhāna sam' etad īdṛśaṃ\* / acintiyā  
kalpasahasrakotyāḥ  
P3 sadā 'dhiṣṭhānaṃ *mama etad* īdṛśaṃ acintiyā kalpasahasrakotyāḥ  
cf. C1, 2.

*XV-10cd (324.12)* cf. BHS § 7.32.

Kn na ca cyavāmī itu gr̥dhakūṭāt\* anyāsu śayyāsanakoṭibhiś ca //  
R na ca cyavāmī itu gr̥ddhakūṭāt\* / anyāsu saryāsanakoṭibhiṣu cf.  
T4, 5, 9.

- K na ca ccyavāmī *iha* ḡḡdhṛakūṭād anyāsu śayyāsanakoṭibhiś ca //
- C4 na ca cyavāmī *iha*(?)tu ḡḡdhṛakūṭād anyāsu sayyāsanakoṭibhi (ś ca) //
- C5 na ca *vyavāmī* itu ḡḡdhṛakūṭān\* / *anyāsavvyāsanakoṭiṣū* ca //
- C6 na ca *vyavāmī* intu ḡḡdhṛakūṭān\* / *anyāsavvyāsanakoṭiṣū* ca //
- T2 na ca *vyavāmī iha* ḡḡdhṛakūṭād anyāsu sayyāsanakoṭibhiś ca // cf. P1, 2
- T6 narāpamī *iha* ḡḡdhṛakūṭāt\* anyāsu śayyāsanakoṭiṣū ca // cf. N2, A1.
- N1 na ca *vyavāmā* itu ḡḡdhṛakūṭād anyāsu sayyāsanakoṭibhiś ca //
- N2 na ca *vyavāmī iha* ḡḡdhṛakūṭāt\* // anyāsu sayyāsanakoṭiṣū ca /
- Pe na ca *cyavāmī* itu ḡḡdhṛakūṭād anyāsu śayyāsanakoṭibhiś ca /
- T8 na ca *vyavāmī* itu ḡḡdhṛakūṭād anyāsu śadyāsanakoṭibhiś ca //
- A1 na ca *cyavāmī iha* ḡḡdhṛakūṭāt\* anyāsu śayyāsanakoṭiṣū ca //
- StP ta ca *tyavāmī* itu ḡḡdhṛakūṭāt\* / anyāsu sayyāsanakoṭiṣaṣṭi ca
- P3 na ca ccyacāmī itu ḡḡdhṛakūṭād anyāsu saryyāsanakoṭibhiś ca // cf. C1, 12.